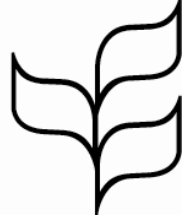


Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/10/1/Add.3/Rev.1  
4 October 2010

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي  
الاجتماع العاشر  
ناغويا، اليابان، 18-29 أكتوبر/تشرين الأول 2010  
البند 7 من جدول الأعمال المؤقت\*

### موجز الانعكاسات المالية لمشاريع المقررات

#### مذكرة من الأمين التنفيذي

1. تقدم الانعكاسات المالية للأنشطة المقترحة في مشاريع المقررات بما في ذلك تلك التوصيات الواردة بيم أقواس وفقا للمرفق بالمقرر 10/8. وهذه التكاليف إشارية تماما، وتهدف إلى تيسير المناقشات بشأن هذه البنود خلال مؤتمر الأطراف.

رقم البند الإشارية في الوثيقة 1/1/Add.2	الإشارة إلى التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	الانعكاسات المالية	تقدير التكاليف بالآلاف الدولارات الأمريكية
1.4		التقدم صوب تحقيق أهداف التنوع البيولوجي لعام 2010 بما في ذلك التقارير الوطنية والتوقعات العالمية للتنوع البيولوجي		
صفحة 5	SBSTTA - XIV/7	النسخة الثالثة من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي: الانعكاسات بالنسبة لتنفيذ الاتفاقية في المستقبل	اجتماع خبراء: السفريات والتقارير وحلقة عمل إقليمية	230.0
صفحة 8	WGRI-3 3/1	تنفيذ الاتفاقية والخطة الإستراتيجية	الموظفون، والاستشاريون، والمطابعات	180.0
صفحة 10	WGRI-3 3/3	إدراج التنوع البيولوجي في قضايا القضاء على الفقر والتنمية	الموظفون: الخدمات الاستشارية واجتماع الخبراء والسفريات والتقارير والمطابعات وحلقات العمل	830.0
2.4		الخطة الإستراتيجية المنقحة وهدف التنوع البيولوجي ومؤشراته		
صفحة 15	SBSTTA – XIV/9	بحث الأهداف والغايات الموجهة نحو النتائج (وما يرتبط بها من مؤشرات) ونظر تعديلاتها المحتملة لفترة مابعد 2010	اجتماع خبراء	80.0
صفحة 17	WGRI-3 3/5	تحديث وتنقيح الخطة الإستراتيجية لفترة مابعد 2010	الموظفون: السفريات وحلقات العمل	2,350.0
3.4		عمليات الاتفاقية بما في ذلك برنامج عمل الفترة 2011-2022 ووتيرة انعقاد اجتماعات الأطراف		
صفحة 34 (ب)	WGRI-3 3/7	الإبلاغ الوطني: استعراض الخبرات والمقترحات بشأن التقارير الوطنية الخامسة	خدمات استشارية، حلقات عمل إقليمية	250.0
4.4		استراتيجية لحشد الموارد		
صفحة 46	WGRI-3 3/8	الأنشطة والمبادرات الملموسة بما في ذلك الأهداف القابلة للقياس و/أو المؤشرات لتحقيق الأهداف الإستراتيجية الواردة في الإستراتيجية الخاصة بحشد الموارد والمؤشرات الخاصة برصد تنفيذ الإستراتيجية	خدمات استشارية، سفريات، حلقات عمل إقليمية، أنشطة	890.0
صفحة 48	WGRI-3 3/9	خيارات السياسات بشأن آليات التمويل الابتكارية	اجتماع الخبراء	150.0
صفحة 47	الوثيقة COP-10/13	(عناصر إضافية مقترحة من جانب الأمين التنفيذي)	(مدرجة في أعلاه)	
صفحة 60	الوثيقة COP-10/15	التعاون العلمي والتقني وآلية تبادل المعلومات: تقرير مرحلي وتوصيات لمزيد من التطوير	خدمات استشارية، اجتماع خبراء، سفريات، مطابعات، أنشطة	855.0
صفحة 61	WGRI-3 3/11	نقل التكنولوجيا	خدمات استشارية	20.0
صفحة 63	SBSTTA - XIV/8	الإستراتيجية العالمية لحفظ النبات	الموظفون، اجتماع، خبراء، حلقة عمل إقليمية، مطابعات	600.0
صفحة 71	الوثيقة COP-10/16	الاتصال والتثقيف والتوعية العامة والسنة الدولية للتنوع البيولوجي	الموظفون، خدمات استشارية، اجتماع خبراء، سفريات، مطابعات، حلقات عمل إقليمية، أنشطة	1,951.3

رقم البند الإشارة في الوثيقة 1/Add.2	الإشارة إلى التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	الانعكاسات المالية	تقدير التكاليف بالآلاف الدولارات الأمريكية
9.4		التعاون مع الاتفاقيات الأخرى والمنظمات والمبادرات الدولية وإشراك أصحاب المصلحة بما في ذلك قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي والمدن والتنوع البيولوجي والتعاون بين بلدان الجنوب		
(أ)	UNEP/CBD/COP/10/18	تعميم الجنسية	الموظفون، الأنشطة (خدمات استشارية، سفريات، تقارير مطبوعات)	450.0
(ب)	WGRI-3 3/2	إشراك قطاع الأعمال	الأنشطة (خدمات استشارية، واجتماع خبراء، سفريات، تقارير ومطبوعات)	400.0
(د)	UNEP/CBD/COP/10/18/Add.1	التعاون فيما بين بلدان الجنوب	الأنشطة (خدمات استشارية واجتماع خبراء وسفريات وتقارير ومطبوعات)	220.0
(ج)	UNEP/CBD/COP/10/18	المدن والسلطات المحلية من أجل التنوع البيولوجي	الأنشطة (خدمات استشارية واجتماع خبراء وسفريات وتقارير ومطبوعات)	150.0
10.4		الآلية المالية: الاستعراض الرابع للفعالية والتوجيه		
(أ)	WGRI-3 3/10;	استعراض التوجيه المقدم للآلية المالية	الموظفون اجتماع الخبراء، خدمات استشارية، سفريات، مطبوعات	614.0
(ب)	الوثيقة COP/10/4	تقييم حجم الأموال اللازمة لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي لفترة التجديد السادسة لمرفق البيئة العالمية		
(ج)	الوثيقة COP/10/4	التحضير للاستعراض الرابع لفعالية الآلية المالية	خدمات ارشادية	150.0
1.5	SBSTTA - XIV/2; Doc COP/10/20	التنوع البيولوجي للمياه الداخلية	الموظفون، استشاريون، اجتماع خبراء، سفريات، تقارير، حلقات عمل إقليمية	627.0
2.5	SBSTTA - XIV/3	التنوع البيولوجي البحري والساحلي	استشاريون، اجتماع خبراء، سفريات، حلقات عمل إقليمية، مطبوعات	879.0
3.5	SBSTTA - XIV/1	التنوع البيولوجي للجبال	خدمات استشارية	12.0
4.5	SBSTTA - XIV/4	المناطق المحمية	خدمات استشارية، اجتماع خبراء، السفريات، حلقات العمل الإقليمية، المطبوعات	1,100.0
5.5	SBSTTA - XIV/6	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي	الموظفون، خدمات استشارية، اجتماعات خبراء، سفريات، مطبوعات	535.0
6.5	SBSTTA - XIV/5 Doc COP/10/22	التنوع البيولوجي وتغير المناخ السهل والوسائل لتحقيق المنافع المشتركة للتنوع البيولوجي	الموظفون، خدمات استشارية، اجتماعات خبراء، سفريات، مطبوعات	486.5
1.6	SBSTTA - XIV/10	التنوع البيولوجي الزراعي	الموظفون، خدمات استشارية، سفريات، تقارير	294.5

24.0	خدمات استشارية، سفريات، مطبوعات	التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة	SBSTTA - XIV/11 COP/10/20 الوثيقة	صفحة 165 صفحة 167	2.6
1,445.0	الموظفون، خدمات استشارية، اجتماعات خبراء، سفريات، حلقات عمل إقليمية، مطبوعات	التنوع البيولوجي للغابات	SBSTTA - XIV/12	صفحة 168	3.6
116.5	الموظفون، السفريات	الوقود الحيوي والتنوع البيولوجي	SBSTTA - XIV/10B	صفحة 171	4.6
142.0	خدمات استشارية، اجتماع خبراء، السفريات، مطبوعات	الأصناف الغريبة الغازية	SBSTTA - XIV/13 Doc COP/10/21	صفحة 176 صفحة 176	5.6
240.0	اجتماع خبراء، حلقات عمل إقليمية	مبادرة التصنيف العالمية	SBSTTA - XIV/14	صفحة 180	6.6
		المادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة		صفحة 182	7.6
924.0	الموظفون، حلقات العمل الإقليمية، الأنشطة	آليات للترويج للمشاركة الفعالة من جانب المجتمعات الأصلية والمحلية في عمل الاتفاقية	COP-10/2 6.1	صفحة 183	(أ)
190.0	اجتماع الخبراء، حلقات عمل إقليمية، أنشطة	برنامج العمل المتعدد السنوات لتنفيذ المادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي	COP-10/2 6.4	صفحة 195	(د)
460.0	خدمات استشارية، حلقات العمل الإقليمية	التدابير الحافزة	SBSTTA - XIV/15	صفحة 202	8.6
40.0	اجتماعات إقليمية لاجتماع مؤتمر الأطراف الحادي عشر	إدارة الاتفاقية	الوثيقة COP-10/25		1.7
<b>17,885.8</b>		المجموع الفرعي (بالآلاف الدولارات)			
2,325.2		تكاليف دعم البرنامج (13 في المائة)			
<b>20,211.0</b>		المجموع (بالآلاف الدولارات)			

-----